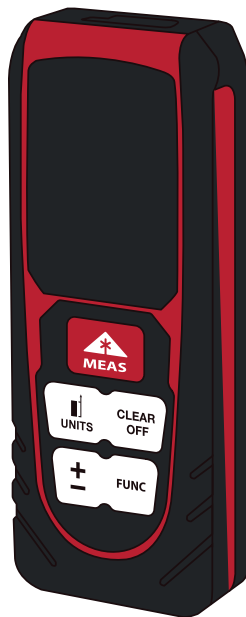


LEVELFIX LXD60/100i



NL
EN
FR

GEBRUIKSAANWIJZING
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION

INHOUD

PICTOGRAMMEN	4
ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE LASER	4
OP HET TOESTEL AANGEBRACHTE INFORMATIE & WAARSCHUWINGEN	5
INLEIDING	5
FUNCTIES EN TECHNISCHE GEGEVENS	6
IDENTIFICATIE	6
GEBRUIK VAN HET INSTRUMENT.....	7
GEBRUIK VAN DE ACCU.....	7
FUNCTIES	8
MELDINGSCODES	15
ONDERHOUD	16
MOGELIJKE FOUTEN	16
GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID	16
MILIEUZORG	17

Wij danken u voor de aankoop van een LEVELFIX product.
Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing, zodat u de afstandsmeter op de best
mogelijke manier kunt gebruiken.

PICTOGRAMMEN



ALGEMENE WAARSCHUWING



LEES DE HANDLEIDING



LASERWAARSCHUWING

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing voordat u de laser in gebruik neemt.
2. Kijk niet in de laserstraal. De laser moet boven of onder ooghoogte worden geplaatst.
3. De laser niet naar personen of dieren richten.
4. Niet binnen het bereik van kinderen houden.
5. Verwijder in geen geval de op het toestel aangebrachte veiligheidsetiketten.
6. Vermijd schokken en laat het toestel niet vallen, dit kan de laser beschadigen.
7. Laat het toestel niet achter in een explosiegevaarlijke omgeving.
8. Gebruik steeds de koffer voor het transporteren van de laser.
9. Reinig het toestel alleen met een zachte droge doek.
10. Probeer het toestel niet te openen of zelf wijzigingen aan het apparaat aan te brengen.
11. Onderhoud en reparatie van het toestel mogen enkel door een erkende serviceonderneming worden uitgevoerd.

Al onze apparaten worden in de fabriek gecontroleerd en zijn perfect afgesteld. Het toestel kan echter door schokken worden ontregeld of zijn nauwkeurigheid verliezen.

Controleer zelf regelmatig de nauwkeurigheid van het toestel, in het bijzonder bij aanvang van grote meetwerkzaamheden.

Wij wijzen alle verantwoordelijkheid van ons af voor fouten tijdens de constructie, plaatsing, fabricage of montage die het gevolg kunnen zijn van een slechte werking van het toestel.

BIJZONDER VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE LASER



LASERKLASSE 2

Dit toestel kan zonder bijkomende veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt.

De bescherming van de ogen wordt normaal gegarandeerd door de natuurlijke knipperreflex van het oog.

De informatiesticker voor laserklasse 2 bevindt zich op het toestel. Verwijder nooit de op het toestel aangebrachte veiligheids- en informatiestickers.

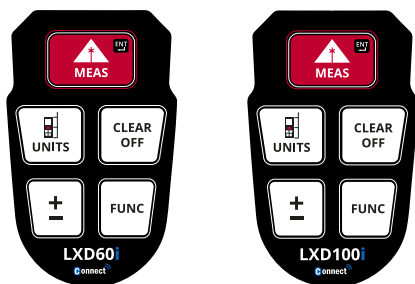
**LET OP!
LASERSTRALING
NIET IN DE STRAAL KIJKEN
LASERINSTRUMENT KLASSE 2**

Bij gebruik in tegenstrijd met de hier genoemde voorschriften kan de gebruiker worden blootgesteld aan stralingsgevaar.

OP HET TOESTEL AANGEBRACHTE INFORMATIE & WAARSCHUWINGEN

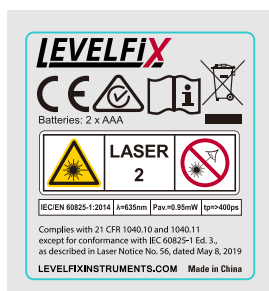
Bedieningspaneel.

> Aan de voorkant van de afstandsmeter.



Etiket met technische informatie.

> Aan de achterkant van de afstandsmeter.



INLEIDING

De LEVELFIX LXD afstandsmeter is een slim instrument met vele meetfuncties:

- optellen;
- aftrekken;
- hoekmeting;
- oppervlakte of volume berekeningen;
- continu meten;
- indirect meten;
- min-max meten;
- Pythagoras.

De LXD afstandsmeter heeft een intern geheugen waarop de laatste 30 metingen automatisch worden opgeslagen.

Met de bluetooth functie kun je het apparaat verbinden met de LEVELFIX Connect app op je mobiele apparaat. De gemeten waarden zet je over naar de app.

Ga voor meer informatie over de LEVELFIX Connect app naar: www.levelfixconnect.com.

FUNCTIES EN TECHNISCHE GEGEVENS

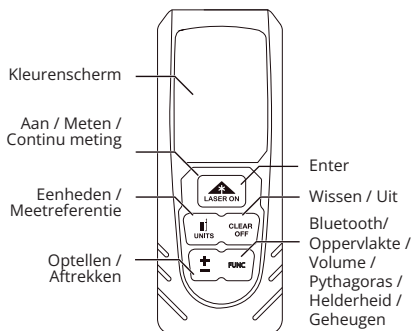
BEREIK	
Bereik	0.09 - 60/100 m 0.29 - 330 ft
NAUWKEURIGHEID	
Meetnauwkeurigheid*	+/- 2 mm +/- 3/32 in
Kleinste weergegeven eenheid	1 mm 1/16 in
ALGEMEEN	
Levensduur batterij (2 x AAA)	Tot 3000 metingen
Automatische uitschakeling	Na 120 s
Temperatuurbereik	
• Opslag	-10° C tot + 60° C 14° F tot 140° F
• Bediening	0° C tot + 40° C 32° F tot 104° F
Laserklasse	2
Laser Type	635 nm, <1 mW
Bescherming tegen stof/water	IP54
Afmetingen (LxWxH)	120 x 45 x 24 mm 4.7 x 1.8 x 0.9 in
Gewicht	81 g / 2.86 oz

* De standaard meetonzekerheid van ± 2 mm geldt voor metingen op witte, diffuse, reflecterende doelen tot 5 m, bij weinig omgevingslicht en gematigde temperaturen. Voor afstanden van meer dan 5 m kan de meetonzekerheid nog met 0,1 mm/m toenemen.

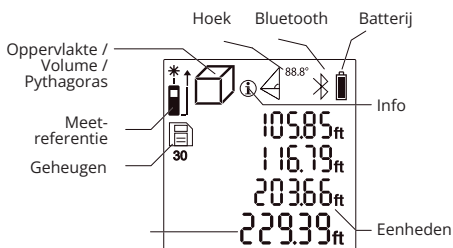
In ongunstige omstandigheden (zoals fel zonlicht, doelen met een slecht reflectievermogen of hoge of lage temperaturen) kan de meetonzekerheid verder toenemen tot ± 4 mm voor afstanden onder 5 m en bovendien met ongeveer 0,15 mm/m voor afstanden boven 5 m.

IDENTIFICATIE

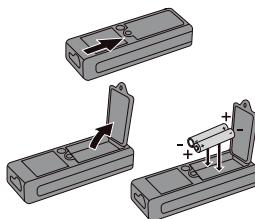
Afb.1



Afb.2



Afb.3



Vervang batterijen als het batterij symbool leeg is.



GEBRUIK VAN HET INSTRUMENT

Aan- / uitschakelen



ON



OFF

3 sec

Instrument is
uitschakeld.

i

Als er 120 sec
geen toets
wordt
ingedrukt,
schakelt het
instrument
automatisch
uit.



Wanneer het icoon verschijnt met een nummer, volg dan de instructies in het hoofdstuk "Meldingscodes". Bijvoorbeeld:



Eenheid instellen



3 sec

Schakel tussen de
volgende eenheden:

0.000 m

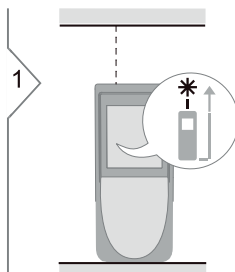
0'00" 1/16

0 1/16 in

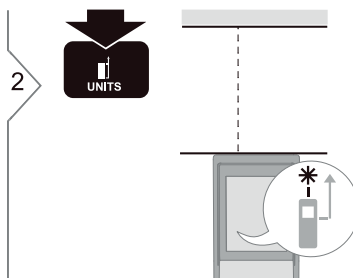
0.00 ft

Meetreferentie veranderen

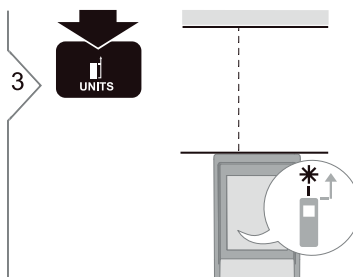
De standaardmetingen van het systeem beginnen bij de onderkant als referentiepunt.



Druk op de knop om de referentie te veranderen naar het midden voor de meting.



Druk op de knop om de referentie naar bovenkant te veranderen voor de meting.

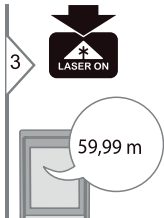
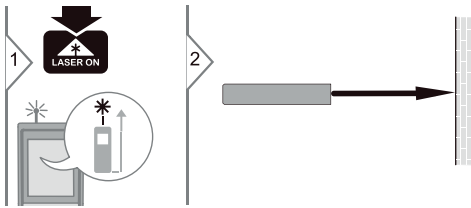


FUNCTIES

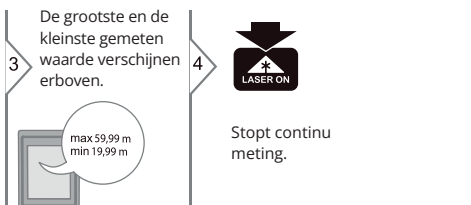
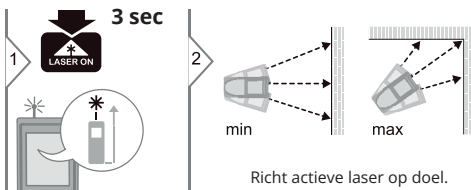
Enkele afstand meten

Doelopervlakken: Meetfouten kunnen optreden bij het meten naar kleurloze vloeistoffen, glas, piepschuim of halfdoorlatende oppervlakken of bij het richten op hoogglanzende oppervlakken.

Tegen donkere oppervlakken neemt de meettijd toe.

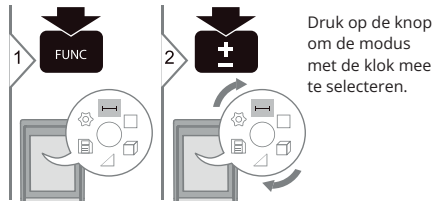


Continu meting

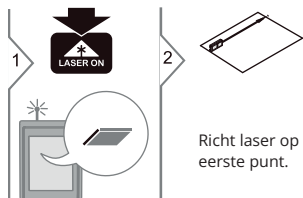


Modes

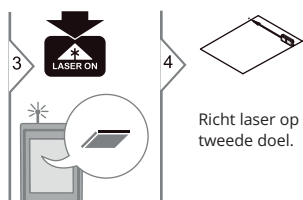
1. De standaardmeting van het systeem begint bij de enkele afstandsmeting.
2. Bluetooth en Helderheid zijn onder het ICOON "i" te vinden.
3. De selectie van Pythagoras, Bluetooth, Helderheid enz. kan op dezelfde manier als modes selecteren; door met de klok mee of tegen de klok in te gaan.



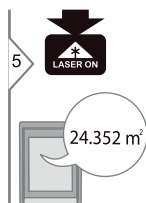
Oppervlakte




Richt laser op eerste punt.

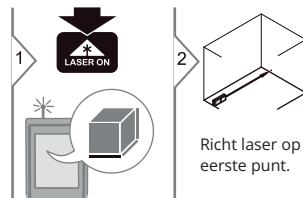


Richt laser op tweede doel.

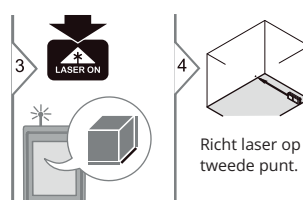


 Het resultaat is weergegeven in de hoofdlijn en de gemeten afstand erboven.

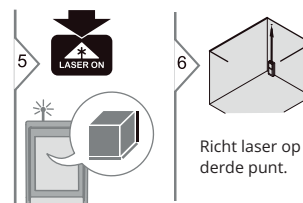
Volume



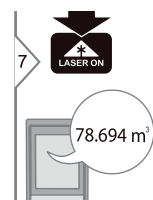
Richt laser op eerste punt.




Richt laser op tweede punt.



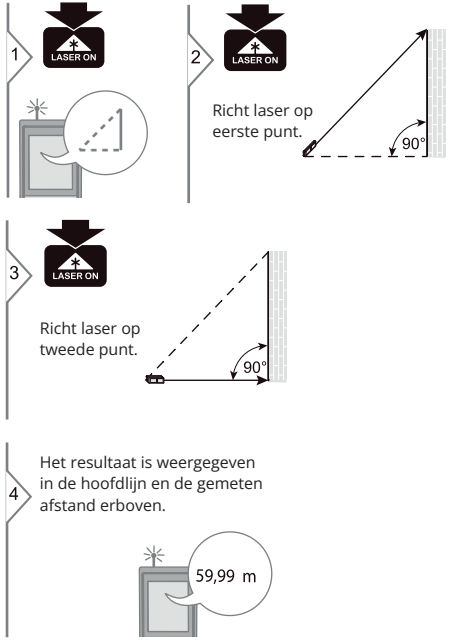
Richt laser op derde punt.



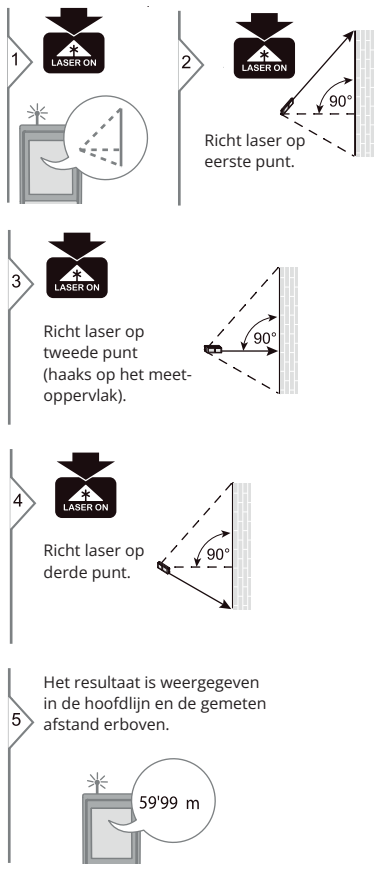
 Het resultaat is weergegeven in de hoofdlijn en de gemeten afstand erboven.

FUNCTIES

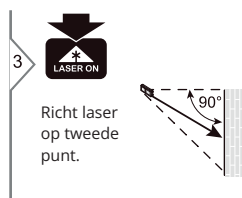
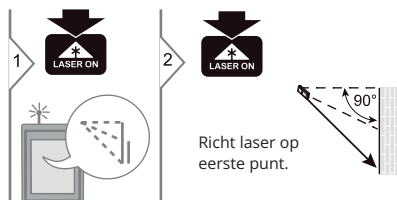
Pythagoras 



Pythagoras 



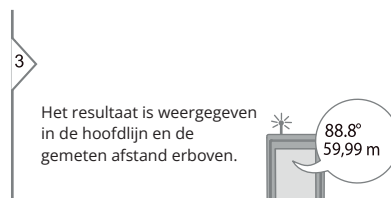
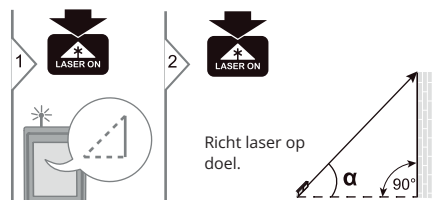
Pythagoras



5 Het resultaat is weergegeven in de hoofdlijn en de gemeten afstand erboven.



Pythagoras

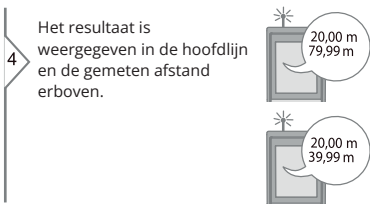


Clear

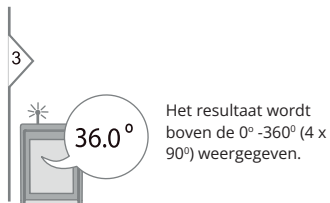
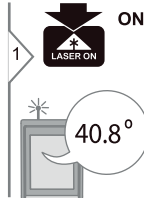


FUNCTIES

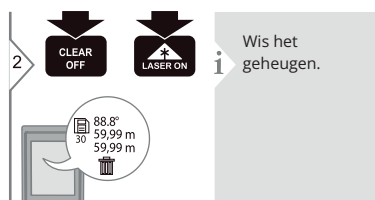
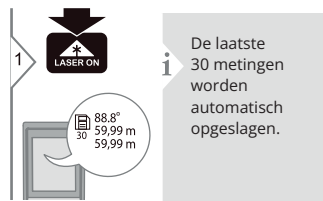
Optellen / Aftrekken



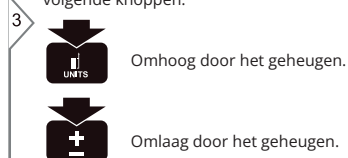
Hoekmeting



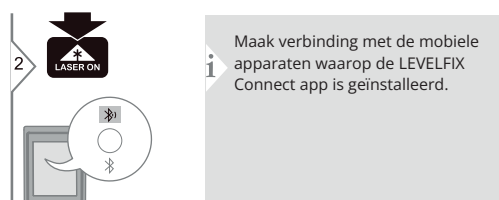
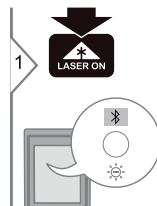
Geheugen



Stap 1 en stap 2 zijn toegankelijk via de volgende knoppen.



Bluetooth



Installeer LEVELFIX Connect app

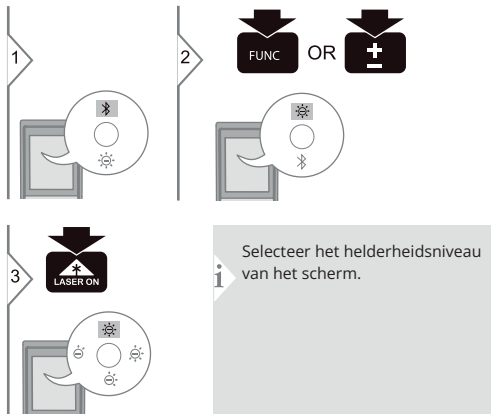


Zoek LEVELFIX Connect app in App store of Google Play Store, selecteer en download de app.

Bluetooth verbinding en bediening

1. Zet de afstandsmeter en Bluetooth aan.
2. Open de LEVELFIX Connect app op je mobiele apparaat.
3. Klik op het ICOON "...," in de linker benedenhoek van de app om de LDM functie te starten..

Brightness



MELDINGSCODES

Als de melding 'Error' niet verdwijnt na het herhaaldelijk inschakelen van het apparaat, neem dan contact op met de dealer. Als de boodschap 'InFo' verschijnt met een nummer, druk dan op de toets 'Wissen' en volg de onderstaande instructies:

Nr.	Oorzaak	Oplossing
101	De batterij is leeg.	Vervang de batterijen.
204	Meet error.	Herstart meting.
252	Temperatuur is te hoog.	Laat het apparaat afkoelen.
253	Temperatuur is te laag.	Warm apparaat op.
254	Buiten meetbereik.	Pas afstand aan.
255	Ontvangen signaal te zwak, meettijd te lang of buiten meetbereik.	Doeloppervlak wijzigen (bv. wit papier) of bereik corrigeren.
256	Ontvangen signaal te hoog.	Doeloppervlak wijzigen (bv. wit papier).
257	Te veel achtergrondlicht.	Beschaduw doelgebied.
294	De resultaten overschrijden maximaal aantal cijfers op het scherm.	Krijg de resultaten door eenheden te veranderen of handmatig te berekenen.
280	Module error.	Herstart apparaat.
224	Hardwarefout.	Neem contact op met de dealer.

ONDERHOUD

- Behandel meetinstrumenten met zorg.
- Reinig het toestel na elk gebruik met een zacht doekje.
- Bevochtig indien nodig het doekje met water.
- Wis het toestel zorgvuldig droog indien het nat is geworden.
- Berg het toestel enkel op in perfect droge toestand.
- Neem de batterijen uit het toestel indien het voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen.
- Transporteer het toestel enkel in de originele opbergkoffer.



De CCL460G laser is niet waterdicht.
Vermijd contact met water, dit kan de elektrische circuits beschadigen.

Niet in het directe zonlicht laten liggen.

Niet blootstellen aan hoge temperaturen: de kunststof behuizing en sommige kunststofonderdelen in het toestel zouden hierdoor kunnen vervormd worden. De laser niet opbergen in extreem koude omstandigheden, dit kan leiden tot condensatie in het toestel en tot vocht damp wanneer het toestel terug op bedrijfstemperatuur komt. Daardoor kunnen de laserstraalvensters aandampen en de elektronische aansluitingen oxideren.

MOGELIJKE FOUTEN

Indien de laser foutieve maten aanduidt, kan dit te wijten zijn aan:

- het gebruik van de laser in de buurt van glazen of kunststof vensters
- bevulling/verstopping van de laservensters.
- een lichte schok of stoot: controleer in dat geval opnieuw de nauwkeurigheid van het toestel.
- grote temperatuurschommelingen: b.v. gebruik van de laser in koude omstandigheden na opberging in een warme omgeving. Wacht enkele minuten om het toestel aan de omgevingstemperatuur te laten aanpassen vooraleer u met de meetwerkzaamheden begint.

GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID

De garantieperiode bedraagt 1 jaar. De garantie geldt niet voor storingen of defecten die te wijten zijn aan:

- slecht gebruik van het toestel.
- niet naleven van de in de gebruiksaanwijzing genoemde voorschriften.
- schokken, slechte behandeling, gebruik van niet geschikte batterijen, slechte elektrische aansluiting, enz.

Alle reparaties die niet worden uitgevoerd in onze fabriek, onze servicefilialen of door ons erkende servicebedrijven hebben tot gevolg dat de garantie vervalt. Er wordt uitdrukkelijk op gewezen dat wij geen enkele andere (uitdrukkelijke of stilzwijgende) garantie leveren met betrekking op de kwaliteit, verkoopbaarheid, noch voor het gebruik van de laser voor speciale doeleinden.

CONTROLEER ZELF REGELMATIG DE NAUWKEURIGHEID VAN HET TOESTEL, IN HET BIJZONDER BIJ AANVANG VAN GROTE MEETWERKZAAMHEDEN.

Wij wijzen alle verantwoordelijkheid van ons af voor fouten tijdens de constructie, plaatsing, fabricage of montage die het gevolg kunnen zijn van een slechte werking van het toestel veroorzaakt door slecht onderhoud of door willekeurige aansluitingen of combinaties met andere apparaten.

MILIEUZORG



Het symbool met de doorgestreepte afvalbak op wielen betekent dat, bij afdanking, het product in de Europese Unie gescheiden moet worden ingezameld voor recycling. Dit geldt zowel voor het product zelf als voor alle met dit symbool gekenmerkte toebehoren.



Deze producten mogen niet als huishoudelijk restafval worden afgevoerd.

CE VERKLARING

Wij verklaren dat de laser voldoet aan de eisen van Richtlijn 2004/108 / CE.

**RoHS-conformiteit**

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2002/95/ EG .

WEEE -conformiteit

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn 2002/96/ EG .

In toepassing van de Europese WEEE -richtlijn (AEEA) is het verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in de natuur of op openbare afvalstortplaatsen te storten. Het product moet worden ingeleverd bij een daartoe bestemd inzamelpunt voor het milieuvriendelijk recyclen en valoriseren van EEA afval of worden teruggebracht naar de handelaar op basis van de 1 tegen 1 regel (1 kopen = 1 terugnemen) De gebruiker handelt hierdoor milieubewust en draagt op deze manier bij tot de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en de menselijke gezondheid.



CONTENTS

SYMBOLS	20
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	20
LASER SAFETY INSTRUCTIONS.....	20
INSTRUCTIONS AND WARNINGS DISPLAYED ON THE DEVICE	21
INTRODUCTION	21
TECHNICAL FUNCTIONS AND DATA	22
IDENTIFICATION.....	22
OPERATION OF THE INSTRUMENT.....	23
FUNCTIONS	24
MESSAGE CODES	31
MAINTENANCE AND CARE	32
POSSIBLE ERRORS	32
WARRANTY AND RESPONSIBILITY	32
ENVIRONMENT PROTECTION	33

Thank you for purchasing this LEVELFIX product.
To make full use of all of your distance meter's functions, please read
this user manual carefully.

SYMBOLS



GENERAL HAZARD WARNING



READ THE MANUAL



LASER WARNING

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read this user manual carefully before starting up the laser.
2. Do not look directly into the laser beam. The laser must be set up either above or below eye level.
3. Do not point the laser towards people or animals.
4. Keep the laser out of the reach of children.
5. Do not remove the safety labels.
6. Do not shake or drop the device as this could damage it.
7. Do not leave the device in an explosive atmosphere.
8. Always transport the laser in its case.
9. Always clean the device with a soft dry cloth.
10. Do not open the device or attempt any work on the equipment.
11. Laser maintenance and repair must only be done by a specialist company.

All devices are checked and shipped in perfect condition, but should any impact occur, a device may lose precision.

The user must regularly check the precision of the machine, particularly before carrying out substantial work.

Levelfix company shall accept no responsibility for problems regarding the construction, installation, manufacture or assembly which may result from improper use of the device.

LASER SAFETY INSTRUCTIONS



LASER CLASS 2

This means that the device may be used with no additional safety precautions.

Eyes are normally protected by aversion responses and the blink reflex.

The laser class 2 warning label is located on the device. Do not remove any of the labels from the tool.

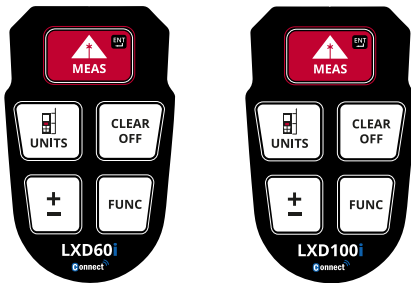
IMPORTANT!
LASER RADIATION
DO NOT LOOK INTO THE BEAM
CLASS 2 LASER DEVICE

The use of measurements and procedures other than those specified here may lead to dangerous exposure to radiation.

INSTRUCTIONS AND WARNINGS DISPLAYED ON THE DEVICE

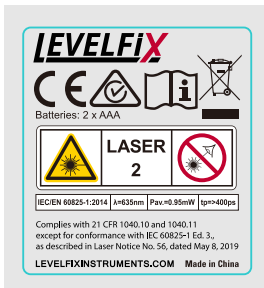
Control panel.

> Located at the front of the device.



Technical information relating to lasers.

> Located at the back of the device.



INTRODUCTION

The LEVELFIX LXD distance meter is a smart device with many measuring functions:

- addition;
- subtraction;
- angle measurement;
- surface area or volume calculations;
- continuous measuring;
- indirect measuring;
- min-max measuring;
- Pythagoras.

The LXD distance meter has an internal memory on which the last 30 measurements are automatically stored.

The bluetooth function ables you to connect the device with the LEVELFIX Connect app on your mobile device. Transfer measured values to the app.

For more information about the LEVELFIX Connect app visit: www.levelfixconnect.com.

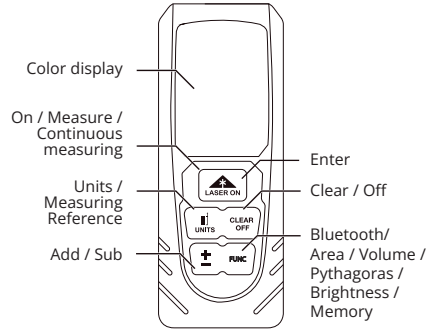
TECHNICAL FUNCTIONS AND DATA

	RANGE	
Range	0.09 - 60/100 m 0.29 - 330 ft	
	ACCURACY	
Measuring accuracy*	+/- 2 mm +/- 3/32 in	
Smallest unit displayed	1 mm 1/16 in	
	GENERAL	
Battery durability (2 x AAA)	up to 3000 measurements	
Automatic power switch-off	After 120 s	
Temperature range		
• Storage	-10° C to + 60° C 14° F to 140° F	
• Operation	0° C to + 40° C 32° F to 104° F	
Laser Class	2	
Laser Type	635 nm, <1 mW	
Dust/water protection	IP54	
Dimensions (LxWxH)	120 x 45 x 24 mm 4.7 x 1.8 x 0.9 in	
Weight	81 g / 2.86 oz	

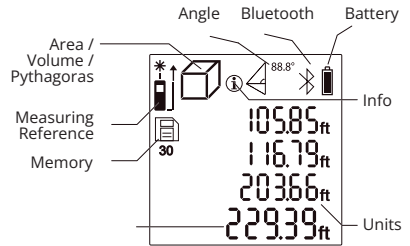
* The typical measurement uncertainty of ± 2 mm is valid for measurements on white, diffusive, reflective targets up to 5 m at low ambient light and moderate temperatures. For distances greater than 5 m, the measurement uncertainty could increase additionally by 0.1 mm/m. In unfavourable conditions (such as bright sunlight, targets with poor reflectivity, or high or low temperatures) the measurement uncertainty could further increase up to ± 4 mm for distances below 5 m and additionally by roughly 0.15 mm/m for distances greater than 5 m.

IDENTIFICATION

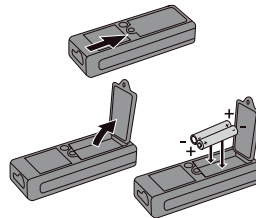
Img.1



Img.2



Img.3




Change batteries when battery symbol is empty.




OPERATION OF THE INSTRUMENT

Switching ON / OFF



ON




OFF

3 sec

i If no key is pressed for 120 sec, the device switches off automatically.


Device is turned OFF.



If the icon appears with a number, observe the instructions in section " Message codes".
Example:



Unit setting



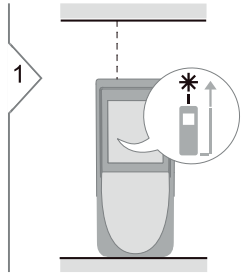
3 sec

Switch between the following units:

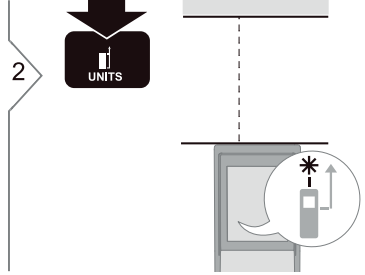
0.000 m
0'00" 1/16
0 1/16 in
0.00 ft

Change measurement reference

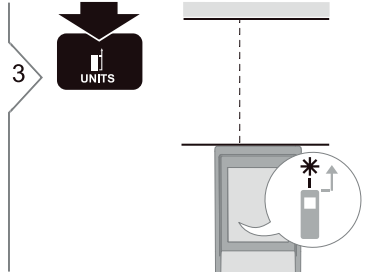
The system default measurements start at the bottom as a reference point.



Press button to change the reference to middle for measurement.



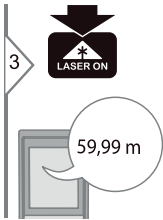
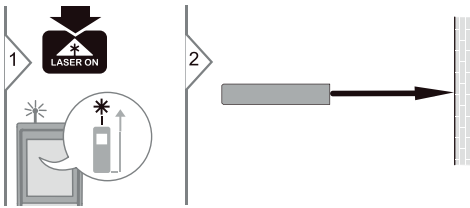
Press button to change the reference to top for measurement.



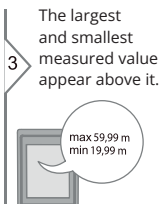
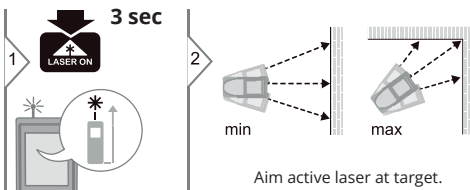
FUNCTIONS

Measuring single distance

Target surfaces: Measuring errors can occur when measuring to colourless liquids, glass, styrofoam or semi-permeable surfaces or when aiming at high gloss surfaces. Against dark surfaces the measuring time increases.



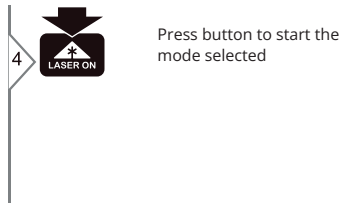
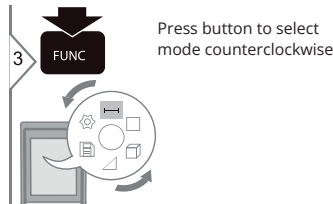
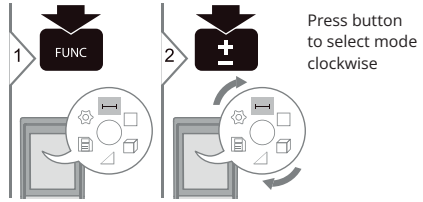
Continuous measuring



Modes


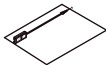
Note:

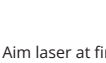
1. The system default measurement start at the single distance measuring.
2. Bluetooth and Brightness are inside of the ICON "⚙"
3. The selection of specific Pythagoras, Bluetooth, Brightness etc. is the same way of modes selection by clockwise or counterclockwise.


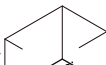



Area 



Volume 

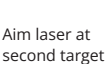
1  



2  Aim laser at first target point


1  


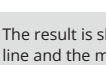
2  Aim laser at first target point

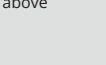
3  

4  Aim laser at second target point



3  


4  Aim laser at second target point


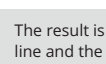
5  

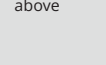
5  The result is shown in the main line and the measured distance above

24.352 m²

5  

6  Aim laser at third target point

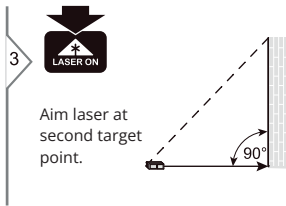
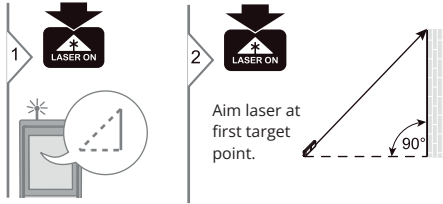
7  

7  The result is show in the main line and the measured distance above

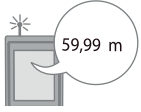
78.694 m³

FUNCTIONS

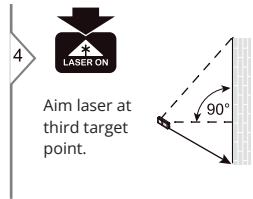
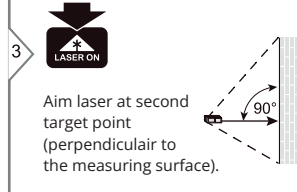
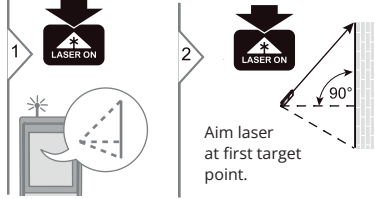
Pythagoras 



4 The result is shown in the main line and the measured distance above.



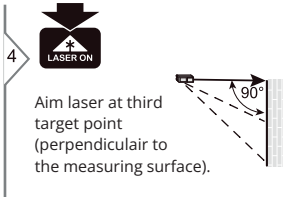
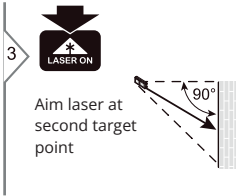
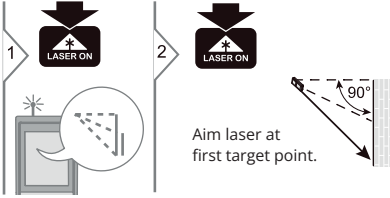
Pythagoras 



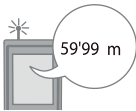
5 The result is shown in the main line and the measured distance above.



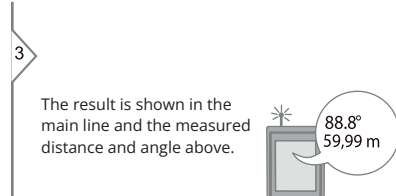
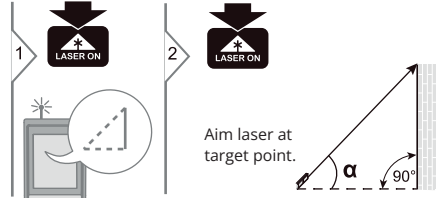
Pythagoras



5 The result is shown in the main line and the measured distance above.



Pythagoras



Clear



Press button to undo last action.

FUNCTIONS

Addition / Subtraction

1



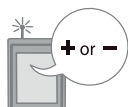
Measure the first data.



2



Press button once to add or twice to subtract next measurement from the previous data.



3

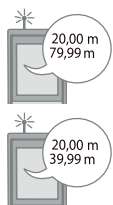


Then measure the second data.



4

The result is shown in the main line and the measured distance above.



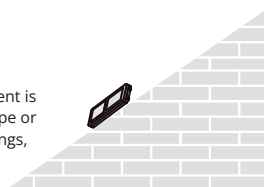
Angle measurement

1



2

Inclination measurement is used to measure a slope or incline (e.g. stairs, railings, when fitting furniture, laying pipes, etc.).






3







The result is shown at the top of the 0° -360° (4 x 90°).

Memory


1   The last 30 measurements are automatically stored.




2    Delete the memory.








Step 1 and step 2 are all accessible via the following buttons.



3  Up through the memory.


 Down through the memory.

Bluetooth

1    




2   Connect to the mobile devices which have the LEVELFIX Connect app installed in advance.



Install LEVELFIX Connect app

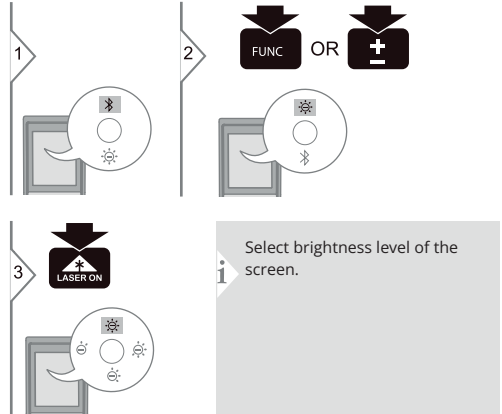


 Search LEVELFIX Connect app on App store or Google Play Store, select an download the app.

Bluetooth connection and operation

1. Turn on the laser distance meter and Bluetooth.
2. Open the LEVELFIX Connect app on your mobile device.
3. Click on the ICON "..." in the bottom left corner of the app to start the LDM function.

Brightness



MESSAGE CODES

If the message 'Error' does not disappear after switching on the device repeatedly, contact the dealer. If the message 'InFo' appears with a number, press the 'Clear' button and follow the instructions below:

No.	Cause	Correction
101	The battery is out of power.	Change batteries.
204	Measuring error.	Restart measuring.
252	Temperature too high.	Let device cool down.
253	Temperature too low.	Warm device up.
254	Out of measuring range.	Correct range.
255	Received signal too weak, measuring time too long or outside of measuring range.	Change target surface (e.g. white paper) or correct range.
256	Received signal too high.	Change target surface (e.g. white paper).
257	Too much background light.	Shadow target area.
294	The results out of maximal digit on screen.	Get the results by changing units or calculate manually.
280	Module error.	Restart the device.
224	Hardware failure.	Contact the dealer.

MAINTENANCE

- Handle measuring devices with care.
- Clean the device after every use with a soft cloth. If necessary, dampen the cloth with water.
- If the instrument gets wet, clean it and dry it carefully.
- Only put the laser away when it is completely dry.
- Remove the batteries and rechargeable batteries when switching off the laser for a long time.
- Do not use solvent to clean the laser.
- Only transport the laser in its original case.



The CCL460G line laser is not watertight or airtight. Do not get it wet, as this may damage the internal circuits. Do not leave it in direct sunlight or exposed to high temperatures. The laser body and some internal parts are made of plastic and can warp at high temperatures. Do not store the laser in a very cold environment, as this can cause condensation to form on the internal parts when the laser is warmed up. This can mist up the beam windows and cause the internal circuit boards to rust.

POSSIBLE ERRORS

If the measurements calculated by the laser are incorrect, this could have been caused by:

- Using the laser near to plastic or glass windows (may give false information).
- A dirty or obstructed beam window.
- A slight movement of the device. If this is the case, check the precision of the device once more.
- Significant temperature differences: if the laser is used in a cold environment after being stored in a warm environment, wait a few minutes for the laser to reach room temperature before carrying out any measurements.

WARRANTY AND RESPONSIBILITY

The device has a two-year warranty. This warranty does not cover breakdowns or faults which may have been caused by:

- Incorrect use of the device.
- Non-respect of the instructions described in the user-manual.
- Offcuts, poor handling, use of unsuitable batteries, poor electrical connections etc.

Repairs made other than by our factory, our service centres or authorized service stations relieve our company of further liability under this guarantee. This warranty is made expressly in place of all other warranties, expressed or implied, with respect to quality, merchantability, or fitness for a particular purpose.

**THE USER MUST CHECK THE DEVICE
REGULARLY AND BEFORE CARRYING OUT
SUBSTANTIAL WORK.**

Levelfix company shall accept no responsibility for problems regarding the construction, installation, manufacture or assembly which may result from a machine failure due to poor maintenance of the device or hazardous connections to other devices.

ENVIRONMENT PROTECTION



The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken for separate collection at the product end-of-life.

This applies to your device but also to any accessories marked with this symbol.



Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

RoHS-conformiteit

This product complies with the directive 2002/95/ CE.

WEEE -conformiteit

This product complies with the directive 2002/96/ CE.

In accordance with the WEEE directive concerning the environment, it is prohibited to abandon used electric or electronic equipment or leave them at a standard public dump. The equipment must be taken to a collection point for treatment, recovery and recycling of EEE waste, or returned to its dealer on a 1 for 1 basis (one item of equipment bought for one item of equipment taken back). The user therefore is taking an environmentally-friendly step and helping to preserve natural resources and protect human health.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the laser meets the requirements of Directive 2004/108 / EC.



SOMMAIRE

PICTOGRAMMES	36
CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	36
CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AU LASER	36
INDICATIONS ET AVERTISSEMENTS FIXES SUR L'APPAREIL	37
INTRODUCTION	37
FONCTIONS ET DONNÉES TECHNIQUES	38
IDENTIFICATION	38
FONCTIONNEMENT DE L'INSTRUMENT	39
FONCTIONS	40
CODES DE MESSAGE	47
MAINTENANCE ET ENTRETIEN	48
POSSIBILITÉS D'ERREURS	48
GARANTIE ET RESPONSABILITÉ	48
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	49

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit LEVELFIX. Afin d'utiliser au mieux toutes les fonctions de votre télémètre, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.

PICTOGRAMMES



AVERTISSEMENT DANGER GÉNÉRAL



LIRE LA NOTICE



AVERTISSEMENT LASER

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement le manuel d'utilisation avant de mettre le laser en marche.
2. Ne pas regarder le faisceau laser dans les yeux. Le laser doit être mis en station au-dessous ou au-dessus de la hauteur des yeux.
3. Ne pas pointer le laser vers une personne ou vers un animal.
4. Ne pas laisser le laser à la portée des enfants.
5. Ne pas enlever les étiquettes de sécurité.
6. Ne pas choquer, faire tomber l'appareil, cela endommagerait le laser.
7. Ne pas laisser l'instrument dans une atmosphère explosive.
8. Toujours transporter le laser dans son coffret.
9. Toujours nettoyer l'instrument avec un chiffon sec et doux.
10. Ne pas ouvrir l'instrument ou tenter une quelconque intervention sur l'appareil.
11. L'entretien et la réparation de l'appareil ne peuvent être effectués que par une société spécialisée.

Les appareils sont tous vérifiés et partent parfaitement réglés, mais en cas de choc, un instrument peut perdre de sa précision ou peut même se dérégler totalement.

Tout utilisateur doit vérifier la précision de son instrument régulièrement et en tous cas avant tous gros travaux.

LEVELFIX n'accepte aucune responsabilité suite à des problèmes de construction, implantation, fabrication, montage qui pourraient résulter d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AU LASER



CLASSE LASER 2

Cela permet d'utiliser l'appareil sans précaution de sécurité supplémentaire.

La protection de l'oeil est normalement garantie par des réponses d'aversion et le réflexe du clignement de l'oeil. L'étiquette d'avertissement de la classe laser 2 se trouve sur l'appareil. Ne retirer aucune des étiquettes apposées sur cet outil.

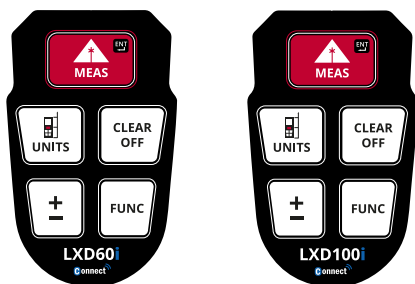
ATTENTION!
RAYONNEMENT LASER
NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU
APPAREIL À LASER DE CLASSE 2

L'utilisation de mesures ou de procédures autres que celles spécifiées ici pourrait entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

INDICATIONS ET AVERTISSEMENTS FIXES SUR L'APPAREIL

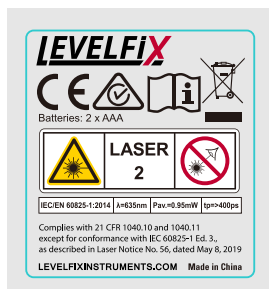
Clavier

> situé à l'avant de l'appareil



Informations techniques relatives aux lasers.

> Situé à l'arrière de l'appareil.



INTRODUCTION

Le télémètre LEVELFIX LXD est un appareil intelligent doté de nombreuses fonctions de mesure :

- addition ;
- soustraction ;
- mesure d'angle ;
- calculs de surface ou de volume ;
- la mesure en continu ;
- mesure indirecte ;
- mesure min-max ;
- Pythagore.

Le distancemètre LXD dispose d'une mémoire interne dans laquelle les 30 dernières mesures sont automatiquement enregistrées.

La fonction bluetooth vous permet de connecter l'appareil à l'application LEVELFIX Connect sur votre appareil mobile. Transmettre les valeurs mesurées à l'application.

Pour plus d'informations sur l'application LEVELFIX Connect, visitez : www.levelfixconnect.com.

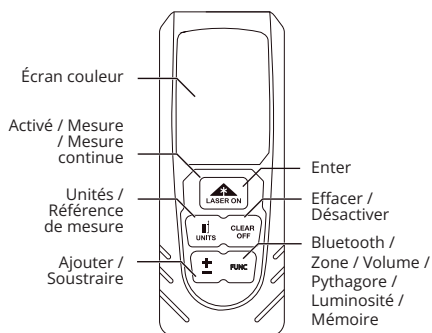
FONCTIONS ET DONNÉES TECHNIQUES

	GAMME	
Gamme	0.09 - 60/100 m 0.29 - 330 ft	
	PRÉCISION	
Précision de la mesure*	+/- 2 mm +/- 3/32 in	
Plus petite unité affichée	1 mm 1/16 in	
	GÉNÉRAL	
Durabilité de la batterie (2 x AAA)	jusqu'à 3000 mesures Après 120 s	
Mise hors tension automatique		
Plage de température	-10° C à +60° C	
• Stockage	14° F à 140° F 0° C à +40° C	
• Opération	32° F à 104° F	
Classe de laser	2	
Type de laser	635 nm, <1 mW	
Protection contre la poussière et l'eau	IP54	
Dimensions (LxLxH)	120 x 45 x 24 mm 4.7 x 1.8 x 0.9 in	
Poids	81 g / 2.86 oz	

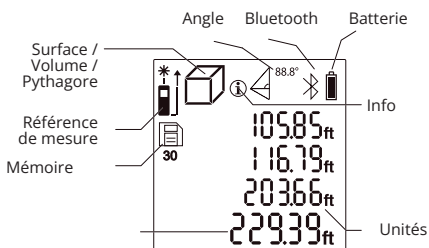
* L'incertitude de mesure typique de ± 2 mm est valable pour des mesures sur des cibles blanches, diffusantes et réfléchissantes jusqu'à 5 m à faible lumière ambiante et à des températures modérées. Pour des distances supérieures à 5 m, l'incertitude de mesure peut augmenter de 0,1 mm/m. Dans des conditions défavorables (lumière solaire intense, cibles peu réfléchissantes, températures élevées ou basses), l'incertitude de mesure peut encore augmenter jusqu'à ± 4 mm pour des distances inférieures à 5 m et d'environ 0,15 mm/m pour des distances supérieures à 5 m.

IDENTIFICATION

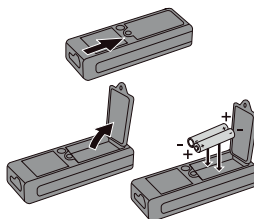
Img.1



Img.2



Img.3



Remplacer les piles lorsque le symbole des piles est vide.



FONCTIONNEMENT DE L'INSTRUMENT

Mise en marche / arrêt



ON



OFF

3 sec

L'appareil est désactivé.

i

Si aucune touche n'est actionnée pendant 120 sec, l'appareil s'éteint automatiquement.



Si l'icône apparaît avec un chiffre, suivez les instructions de la section "Codes des messages".

Exemple:



Réglage de l'unité



Passer d'une unité à l'autre :

3 sec

0.000 m

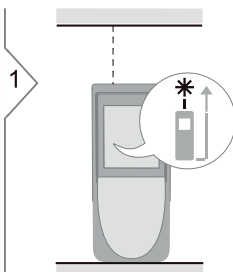
0'00" 1/16

0 1/16 in

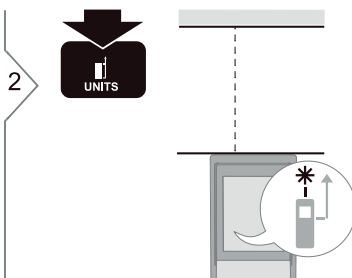
0.00 ft

Changement de la référence de mesure

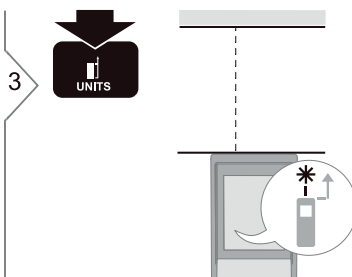
Les mesures par défaut du système commencent par le bas comme point de référence.



Appuyez sur le bouton pour changer la référence au milieu pour la mesure.



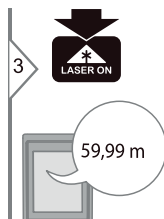
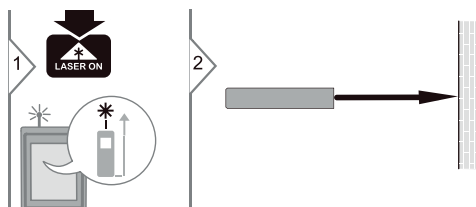
Appuyez sur le bouton pour changer la référence au sommet pour la mesure.



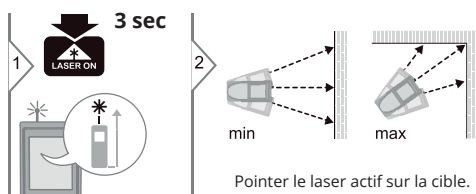
FONCTIONS

Mesure d'une seule distance

Surfaces cibles : Erreur de mesure possible sur surfaces incolores, verre, polystyrène, semi-perméables ou très brillantes. Temps de mesure plus long sur surfaces sombres.



Mesure continue

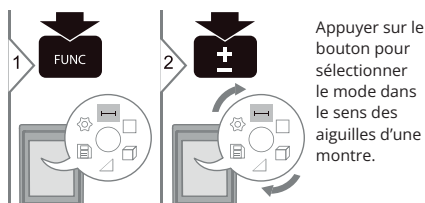


3. La plus grande et la plus petite valeur mesurée apparaissent au-dessus.

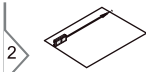
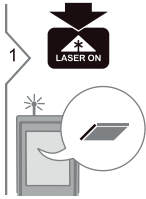


Modes

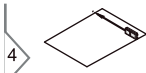
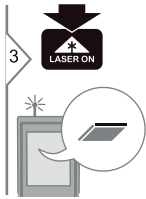
1. La mesure par défaut du système commence par la mesure d'une seule distance.
2. Bluetooth et Luminosité se trouvent sous l'ICÔNE "☼"
3. La sélection de Pythagore, Bluetooth, Luminosité, etc. est identique à la sélection des modes dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



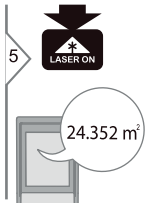
Surface 




2 Pointer le laser sur le premier point cible.

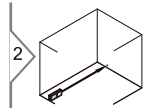
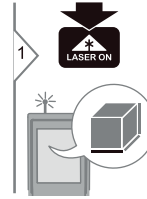


3 Pointer le laser sur le deuxième point cible.

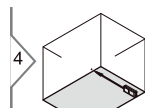
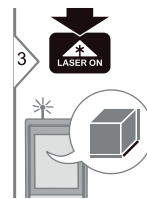


4 Le résultat est indiqué dans la ligne principale et la distance mesurée ci-dessus.

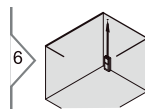
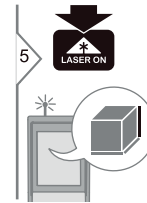
Volume 



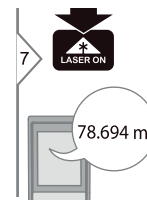
2 Pointer le laser sur le premier point cible.



3 Pointer le laser sur le deuxième point cible.



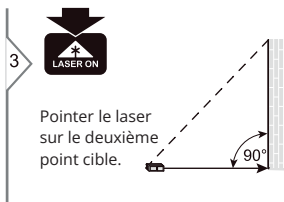
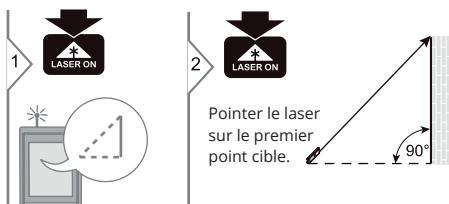
4 Pointer le laser sur le troisième point cible.



5 Le résultat est indiqué dans la ligne principale et la distance mesurée ci-dessus.

FONCTIONS

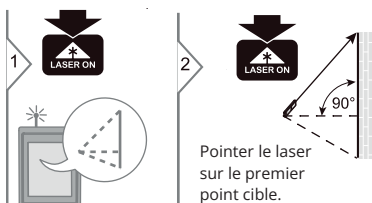
Pythagore



4 Le résultat est indiqué dans la ligne principale et la distance mesurée ci-dessus.



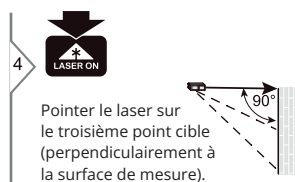
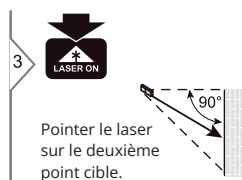
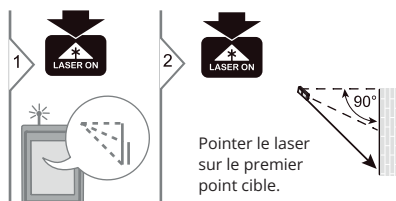
Pythagore



5 Le résultat est indiqué dans la ligne principale et la distance mesurée ci-dessus.



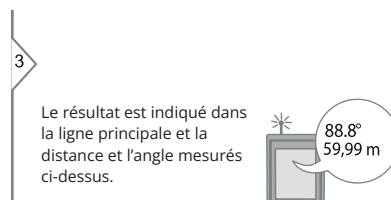
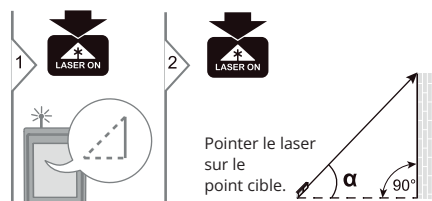
Pythagore



5 Le résultat est indiqué dans la ligne principale et la distance mesurée ci-dessus.



Pythagore



Clear



FONCTIONS

Addition / Soustraction

1



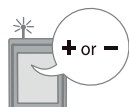
Mesurer les premières données.



2



Appuyez une fois sur le bouton pour ajouter ou deux fois pour soustraire la mesure suivante des données précédentes.



3

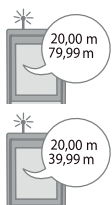


Mesurez ensuite la deuxième donnée.



4

Le résultat est indiqué dans la ligne principale et la distance mesurée ci-dessus.



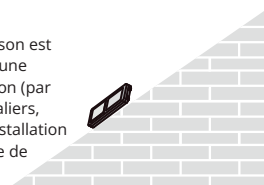
Mesure de l'angle

1



2

La mesure de l'inclinaison est utilisée pour mesurer une pente ou une inclinaison (par exemple, dans les escaliers, les rampes, lors de l'installation de meubles, de la pose de tuyaux, etc.)

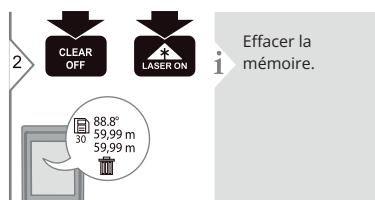
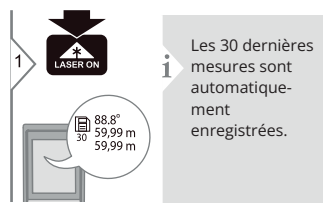


3

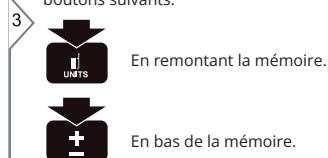


Le résultat est affiché en haut de 0° - 360° ($4 \times 90^\circ$).

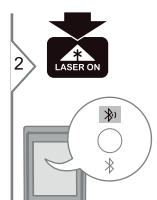
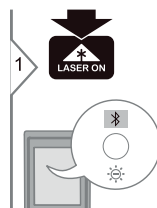
Mémoire



Les étapes 1 et 2 sont toutes accessibles par les boutons suivants.



Bluetooth



Installer l'application LEVELFIX Connect

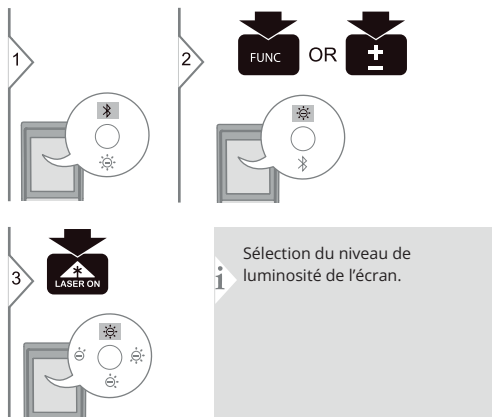


Recherchez l'application LEVELFIX Connect sur App store ou Google Play Store, sélectionnez et téléchargez l'application.

Connexion et fonctionnement du Bluetooth

1. Allumez le télémètre laser et le Bluetooth.
2. Ouvrez l'application LEVELFIX Connect sur votre appareil mobile.
3. Cliquez sur l'icône "... " en bas à gauche de l'application pour démarrer la fonction LDM.

Luminosité



CODES DE MESSAGE

Si le message "Error" ne disparaît pas après avoir allumé l'appareil à plusieurs reprises, contactez le revendeur. Si le message "InFo" apparaît avec un numéro, appuyez sur le bouton "Clear" et suivez les instructions ci-dessous :

No.	Cause	Correction
101	La batterie n'est plus alimentée.	Changer les piles.
204	Erreur de mesure.	Redémarrer la mesure.
252	Température trop élevée.	Laisser l'appareil refroidir.
253	Température trop basse.	Réchauffer l'appareil.
254	Hors de la plage de mesure.	Corriger la portée.
255	Signal reçu trop faible, temps de mesure trop long ou hors de la plage de mesure.	Changer la surface de la cible (par ex. papier blanc) ou corriger la plage.
256	Signal reçu trop élevé.	Changer la surface de la cible (par exemple, papier blanc).
257	Trop de lumière de fond.	Ombler la zone cible.
294	Les résultats sont hors du chiffre maximal à l'écran.	Obtenir les résultats en changeant d'unité ou en calculant manuellement.
280	Erreur de module.	Redémarrer l'appareil.
224	Défaillance du matériel.	Contactez le revendeur.

MAINTENANCE ET ETRETIEN

- Manipulez les instruments de mesure avec précaution.
- Nettoyez avec un chiffon doux après toute utilisation. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec de l'eau.
- Si l'instrument est mouillé, nettoyez-le et séchez-le avec précaution.
- Ne rangez le laser que s'il est parfaitement sec.
- Enlevez les piles et accus lors d'un arrêt prolongé.
- N'utilisez pas de solvant pour nettoyer le laser.
- Transportez-le uniquement dans son boîtier d'origine.



Le Laser LEVELFIX n'est pas étanche. Ne pas le mouiller, les circuits internes pourraient être endommagés.

Ne pas le laisser sous la lumière directe du soleil ni l'exposer à des températures élevées. La coque du laser et quelques parties internes sont en plastique et pourraient se déformer à de hautes températures. Ne pas garder le laser dans un milieu très froid, de l'humidité pourrait se former sur les parties internes quand ensuite le laser se réchauffe. L'humidité pourrait embuer les verres de sortie des rayons et oxyder les fiches électroniques internes.

POSSIBILITÉS D'ERREURS

Si les mesures calculées par le laser sont erronées, cela peut être dû au fait de :

- Utilisation du laser avec des vitres en plastique ou verre à proximité (peut donner de fausses informations).
- Fenêtre d'émission du faisceau laser sale ou encombrée.
- L'appareil a bougé ou a été déplacé légèrement. Dans ce cas, vérifier à nouveau la précision de l'appareil.
- Différence de température importante : si le laser est utilisé dans un endroit frais après avoir été entreposé dans un endroit chaud, attendre quelques minutes que le laser se mette à température ambiante avant d'effectuer des mesures.

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ

La garantie sur l'appareil est d'une durée d'un an. Cette garantie ne couvre pas les pannes ou les défauts qui auraient pu être engendrés par :

- Une mauvaise utilisation de l'appareil.
- Un non respect des consignes indiquées dans le mode d'emploi.
- Des chutes, mauvaises manipulations, utilisation d'accus non adéquats, mauvais branchements électriques, etc.

Toute réparation effectuée en dehors de notre usine, de nos succursales de service et de nos centres de service autorisés annule la garantie. Il est expressément précisé que nous ne serons engagés par aucune autre garantie (expresse ou tacite) de qualité intrinsèque, de qualité marchande ou d'aptitude à un emploi particulier.

TOUT UTILISATEUR DOIT VÉRIFIER SON APPAREIL RÉGULIÈREMENT ET AVANT TOUS GROS TRAVAUX.

LEVELFIX n'accepte aucune responsabilité suite à des problèmes de construction, implantation, fabrication, montage qui pourrait résulter d'une défaillance de l'appareil due à un mauvais entretien de ce dernier ou à des connexions hasardeuses avec d'autres appareils.

REPLACEMENT DES PILES

Lorsque la led 9 (fig 2) clignote en rouge, cela signifie que les piles sont faibles et doivent être remplacées.

Le LEVELFIX fonctionne avec 3 piles AA. Ouvrir le capot (partie inférieure du laser) et placer les 3 piles AA selon les indication inscrites dans le compartiment. Refermer le capot

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à toute autre accessoire marqué de ce symbole.



Ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous soussignés, déclarons que le laser répond aux exigences de la directive 2004/108/CE.



Conformité RoHS

Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE.

Conformité DEEE

Ce produit est conforme à la directive 2002/96/CE.

En application de la directive DEEE concernant l'environnement, il est interdit d'éliminer des appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique. L'appareil doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets EEE ou rapporté chez son distributeur sur le principe du 1 pour 1 (soit un appareil acheté contre un appareil repris). L'utilisateur fait ainsi un geste pour l'environnement, et contribue à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

